

# Montážní návod

(Montážny návod, Fitting instruction, Montageanleitung, Instruzioni di montaggio, Monteringshandledning, Asennusohje, Instruction de montage, Montegehandleiding, Инструкция по установке)



# Tažné zařízení

## Seat Toledo 12/2004->9/2012

Ťažné zariadenie

Towbars

Trekhaak

Anhängerkupplung de

Dispositif d'attelage

Equipo de remolque

Sprzęt holowniczy

Hinauslaitteet

Буксирное оборудование



výrobce / dodavatel  
**SVC Group s.r.o.**

Odkaz na produkt:

<https://www.svcgroup.cz/tazne-zarizeni-srouby-pevny-skoda-rapid-monte-carlo-10-2012-2018-p7283-v960>



[www.svcgroup.cz](http://www.svcgroup.cz)



# SEAT TOLEDO

Type: 5P

2004->

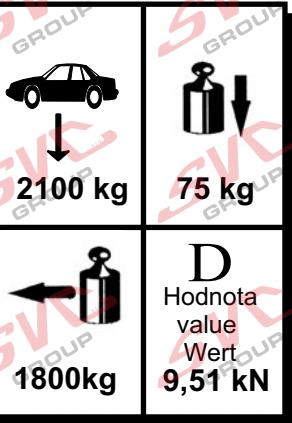
**VTZ 001-153**  
**VTZ 002-153**

e27 00 - 0036

Montážní návod  
Fitting instruction  
Anbauanweisung

Classe A50-X

splňuje  
complies:  
ES 94/20

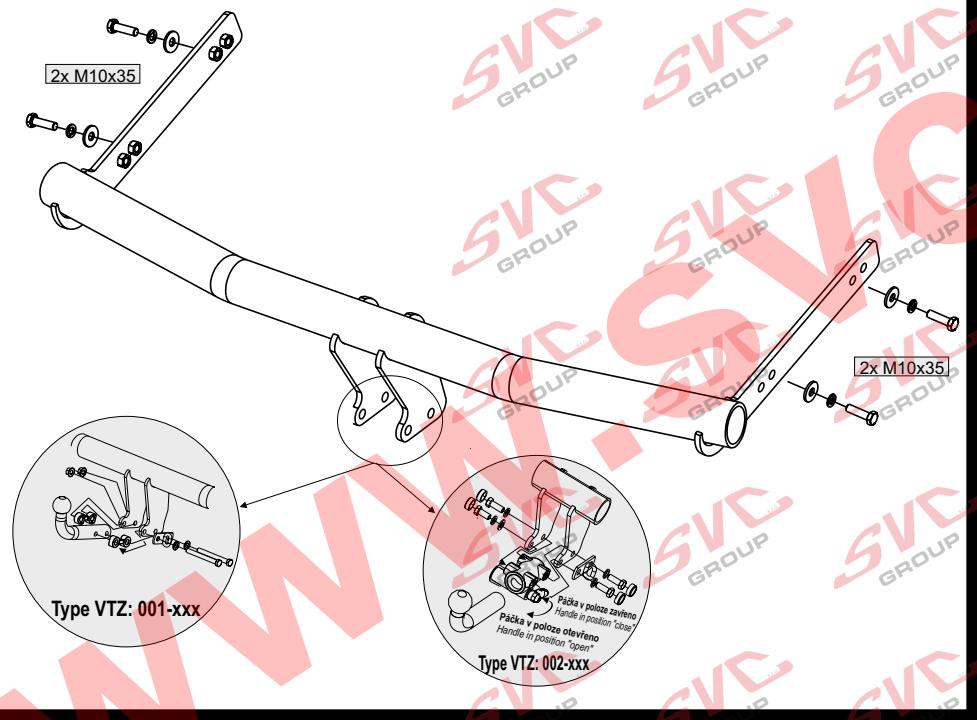


**Předepsané utahovací momenty:**  
Specified torque settings :

	5,9 Nm		6,5 Nm
	10.0 Nm		10,5 Nm
	49,0 Nm		51,0 Nm
	85,0 Nm		87,0 Nm
	135,0 Nm		138,0 Nm
	210,0 Nm		214,1 Nm

čep: VT 7  
el: ZV Originál

## SEAT Toledo, type 5P, VTZ 001/2-153 r.v. 2004->



### Montážní návod

CR

- 1/ Demontujeme zadní nárazník, vnitřní plastové obložení zadního čela a výztuhu nárazníku (nebude již zapotřebí). Z nosníku odlepíme zálepky, v místech uchycení tažného zařízení.
- 2/ Od zadu vsuneme nosník tažného zařízení a přichytíme jej 4 šrouby M10x35 přes velkoplošné podložky a rádně dotáhneme dle utahovacích momentů.
- 3/ Do nárazníku fotovíme výrez dle šablony a Typu dodaného tažného zařízení. originální výrez je předznačen uvnitř nárazníku v nelakovanej časti.  
- pro VTZ 001/2-153 šablona výrezu nárazníku dodána SVC Náchod
- 4/ Namontujeme zpět všechny demontované díly z vozu, ( nárazník a pod.) a poté u bajonetu a 2 šroubů našroubovujeme držák zásuvky el. instalace.

**El instalace musí odpovídat příslušným normám a požadavku výrobce. Pozor na zbernici dat a systém Check-Control.**

### Všeobecné pokyny :

1. V úchytech a spojích tažného zařízení s karoserií ,musí být karoserie očištěna od měkkých antikorozních ochran (náštírku karoserie. Všechny vrtané otvory očistěte od špon a ošetřete antikorozním přípravkem.
2. Kulový čep a pohyblivé součásti udržujte v čistotě a maže tukem , používejte na třecí plochy a otvory systému krytky k tomu určené.
3. Používejte dodaný pevnostní spojovací materiál
4. Po ujetí cca 1000 km s vlekem, nechte zkontrolovat šroubové spoje tažného zařízení v autorizovaném servisu .
5. Kulový čep nesmí ze zákona překrývat registraci značku vozu.
6. Zapojení el instalace tažného zařízení k vozu musí odpovídat příslušným platným normám a požadavku výrobce vozu (viz. příručka k vozu, či u prodejce vozu).

Tažné zařízení je pevnostně zkoušeno dle předpisu ES 94/20 a splňuje všechny normy této směrnice

## Fitting instructions:

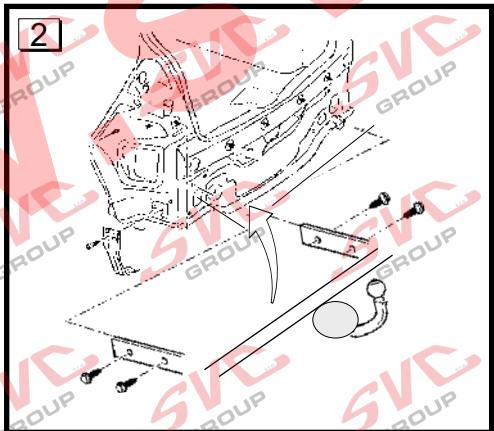
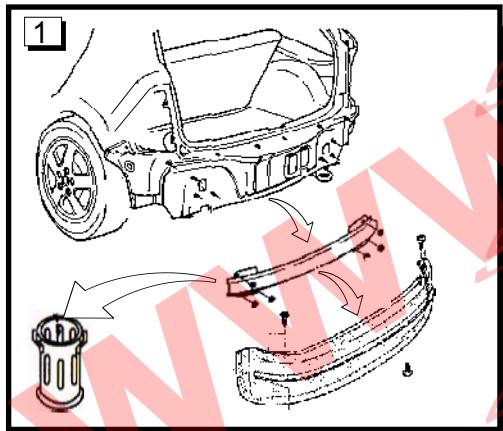
1. Dismantle a back bumper, inner plastic upholstery of the back side and a reinforcement (it will not be needed anymore). Remove end caps from a beam in places for attachment of a coupling device.
2. Put the beam of a coupling device from the back and attach it by four M10x35 bolts through large area washers and tighten everything according to torque moments.
3. Make a slot in a bumper according to a template and the type of supplied coupling device. Original slot is pre marked inside a bumper in a not lacquered part.  
Type 1: for VTZ 001/2-153 the bumper slot template is supplied by the SVC Náchod.
4. Attach all dismantled parts back and then bolt the socket bracket by a bayonet and two bolts.

**Wiring must be up to relevant standards and manufactures' requirements. Be careful about the data concentrator and the Check Control system.**

## General instructions:

1. Remove insulating material on a car body in grips and joints of a tow bar with a car body. Clean all drilled holes with anticorrosive agent and remove all metal shavings.
2. Keep ball hitch and all moving parts clean and grease them, use on friction areas and use original supplied plastic covering caps.
3. Use supplied mechanical strength jointing material.
4. It is recommended to retighten all fixing bolts and nuts after coupling device has been in use approximately 1000 km.
5. According to a law a ball hitch cannot cover a number plate.
6. Wiring of a tow bar must be up to a standard and car maker requirements (see a car manual or ask a car dealer).

The tow bar has been physically tested according to a regulation 94/20/EC and fulfills all prescribed ES regulations



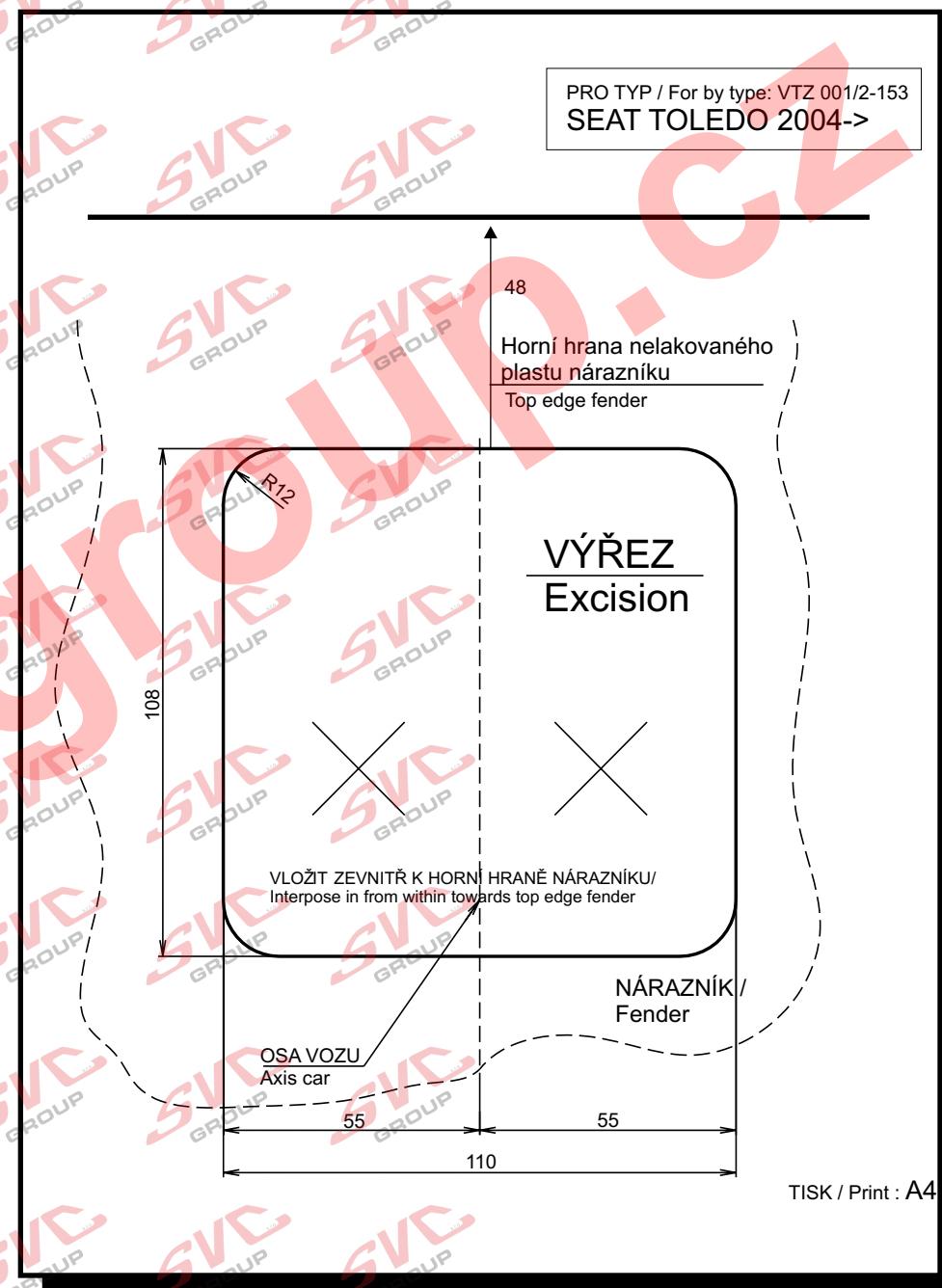
Typ:VTZ 001- 153  
VTZ 002-153

SVC NÁCHOD - Pod Smrkem 2031 547 01 Náchod ČR

E-mail:svc@svcnachod.cz  
<http://www.svcnachod.cz>

Tel.:+420 491421021  
mob.: +420 603360607

PRO TYP / For by type: VTZ 001/2-153  
SEAT TOLEDO 2004->



Nevíte si rady? Potřebujete poradit?

# Náš zakaznický servis je vám k dispozici

 +420 491 421 021

 [svc@svcgroupt.cz](mailto:svc@svcgroupt.cz)



Opravdový specialista a Certifikovaný výrobce tažných zařízení  
s největším sortimentem v ČR. Rodinná firma s více jak 30letou  
ověřenou tradicí výroby, prodeje a montáže.

[www.svcgroup.cz](http://www.svcgroup.cz)